

**FURUNO**

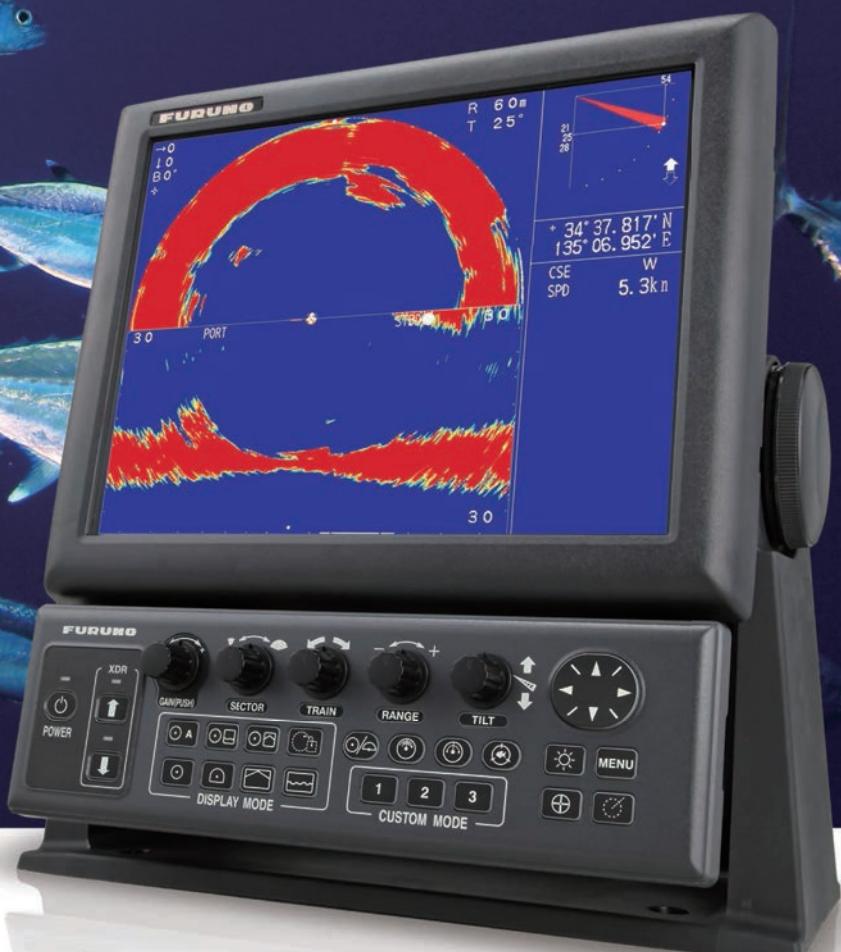
MÀN HÌNH LCD MÀU 12,1"  
MÁY DÒ NGANG KIỂU PHA RỘI

Model

**CH-500**

(Tần số 60/ 88/ 150/ 180/ 240 kHz)

*Tốc độ quét nhanh chưa từng có  
Tín hiệu dội có độ phân giải cao*



Xem thông tin chi tiết tại website  
[www.haidang.vn](http://www.haidang.vn)



# Nhiều tính năng thông minh cho hoạt động đánh cá hiệu quả

## Tốc độ quét cực nhanh để có thể bắt kịp tín hiệu đàn cá

MỚI

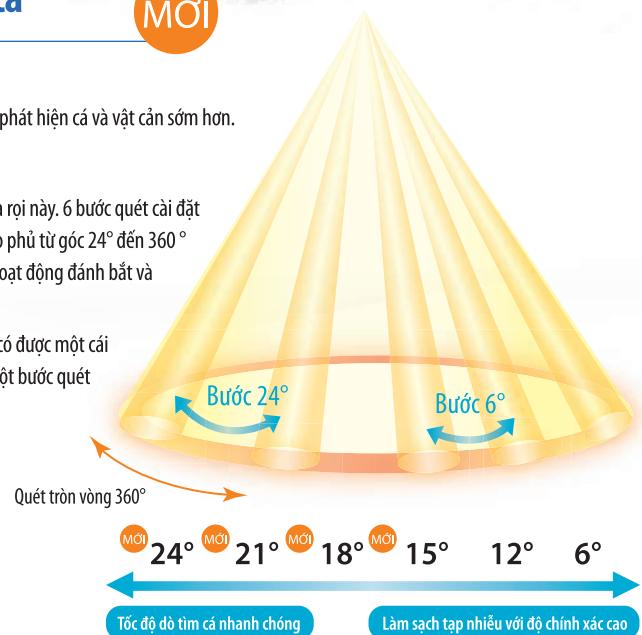
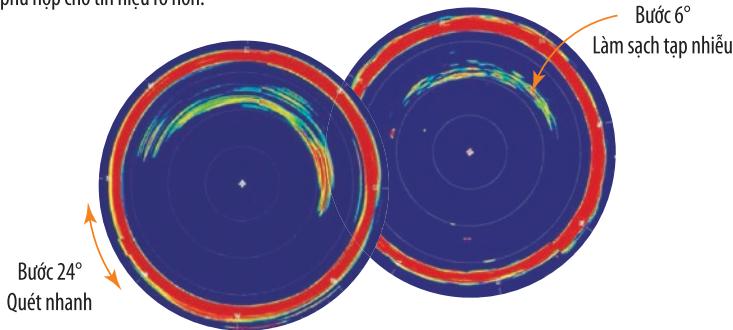
### Mô tơ nhanh hơn cung cấp tốc độ quét nhanh hơn

Tốc độ quét cực nhanh cho phép máy dò ngang hiển thị thông tin được làm mới một cách nhanh nhất, giúp phát hiện cá và vật cản sớm hơn.

### 6 bước quét để điều chỉnh tốc độ quét theo nhu cầu của người sử dụng

Máy dò ngang CH-500 này là một trong những máy dò ngang toàn diện và nhanh nhất thuộc dòng máy pha rọi này. 6 bước quét cài đặt sẵn ( $6^\circ$ ,  $12^\circ$ ,  $15^\circ$ ,  $18^\circ$ ,  $21^\circ$  hoặc  $24^\circ$ ) dễ dàng chuyển đổi với độ chính xác cao hoặc tốc độ quét cao có thể bao phủ từ góc  $24^\circ$  đến  $360^\circ$  trong một vài giây. Nhờ vào tốc độ quét cao, CH-500 có thể nhanh chóng quét một khu vực lớn để làm cho hoạt động đánh bắt và hành trình tối ưu.

**Lời khuyên của chuyên gia:** Trong khi di chuyển nhanh, bạn có thể sử dụng một bước quét rộng hơn để có được một cái nhìn tổng quan khu vực xung quanh. Nếu bạn phát hiện ra điều gì đó thú vị, hãy chậm lại và chuyển sang một bước quét phù hợp cho tín hiệu rõ hơn.



Thời gian Quét toàn vòng chỉ trong 1 vài giây

Số Thang đo (m)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Bước quét	$6^\circ$	3,7	3,7	3,7	5,0	6,6	9,8	13,0	16,2	20,2	24,2	32,2	40,2	48,2	64,2
	$15^\circ$	3,3	3,3	3,8	4,5	5,1	6,4	7,6	8,9	10,5	12,1	15,3	18,5	21,7	28,1
	$24^\circ$	3,1	3,1	3,4	3,9	4,2	5,0	5,8	6,6	7,6	8,6	10,6	12,6	14,6	18,6

## Bộ cảm biến chuyển động tích hợp bên trong máy giúp giữ tín hiệu ổn định trong điều kiện biển động

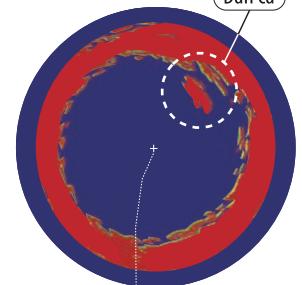
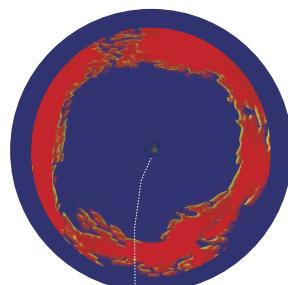
Máy dò ngang kiểu pha rọi CH-500 là thiết bị đầu tiên tích hợp bộ cảm biến chuyển động trong máy. Trong vùng biển động, chuyển động của tàu có xu hướng bị trùng tránh. Chuyển động này có thể làm thông tin mục tiêu hiển thị không chính xác. Vai trò của cảm biến chuyển động được tích hợp là để bù trừ tín hiệu và cung cấp dữ liệu chính xác cho người dùng.

**Trong hình:** Bạn có thể thấy rằng khi bộ ổn định tín hiệu được kích hoạt, tín hiệu đáy sẽ khôi phục dạng hình tròn của nó. Máy dò ngang có thể cung cấp các dữ liệu chính xác ngay cả khi tàu đang bị lắc动荡 và lắc ngang. Nhờ tích hợp sẵn bộ ổn định tín hiệu, CH-500 đã phát hiện được cá mà đáng ra đã không xuất hiện vì không có bộ ổn định.

TẮT chức năng ổn định tín hiệu



MỞ chức năng ổn định tín hiệu

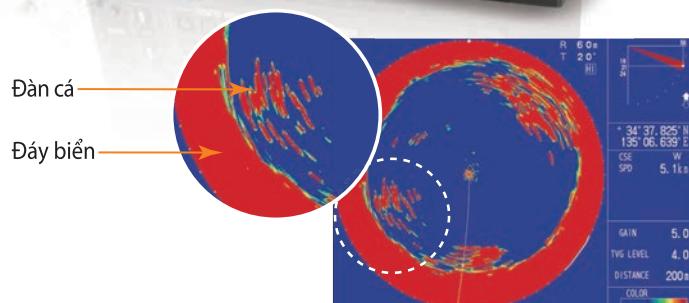


# MÀN HÌNH LCD MÀU 12,1" MÁY DÒ NGANG KIỂU PHA RƠI Model **CH-500**



## Độ phân giải hình ảnh cao do Kỹ thuật xử lý tín hiệu tiên tiến

Kỹ thuật xử lý tín hiệu và hình ảnh mạnh mẽ dựa trên một công nghệ nội suy độc đáo cho hình ảnh có độ phân giải rất cao. Ngay cả khi cá ở khu vực gần đáy biển, các tín hiệu dội về khác nhau đều được hiển thị rõ ràng và dễ hiểu. Màn hình hiển thị tín hiệu có độ phân giải cao cho hình ảnh sinh động, rõ nét, làm giảm căng thẳng cho mắt.

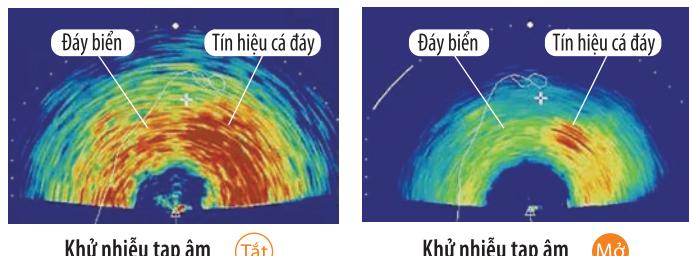


## Khử nhiễu tạp âm

Chức năng khử nhiễu tạp âm mang lại sự nhận biết và đánh giá tốt hơn bản chất của tín hiệu dội về. Hình bên phải là ví dụ về cách mà chức năng khử nhiễu tạp âm được mở làm nổi bật tín hiệu cá đáy từ đáy biển quanh tàu.

\*Tín hiệu dội có thể bị nhiễu từ các Máy dò cá khác

\*Các đàn cá có mật độ quá cao có thể xuất hiện với màu tín hiệu dội yếu hơn

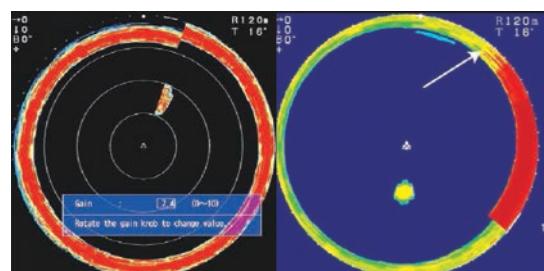


## Điều chỉnh Độ Lợi Nhanh

Với máy CH-500, giá trị của độ lợi đã được thay đổi sẽ áp dụng ngay lập tức cho tín hiệu dội toàn vòng và cho tất cả các tín hiệu dội bị ảnh hưởng, cho phép bạn điều chỉnh lại độ lợi nhanh chóng.

Với chế độ Điều chỉnh Độ Lợi Nhanh, ngay cả khi tàu bạn đang ở vùng biển sâu, tốc độ quét bị chậm lại, không cần phải đợi đến lần pha rọi tiếp theo của máy và bỏ lỡ thông tin quý giá.

Chức năng mới này cũng rất hiệu quả nếu cá di chuyển nhanh và cần được theo dõi nhanh.



Máy dò ngang CH-500

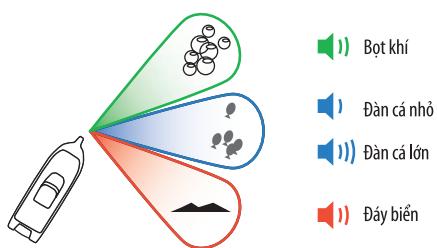
Máy dò ngang bạn đang sử dụng

## Âm báo Phát hiện mục tiêu\*

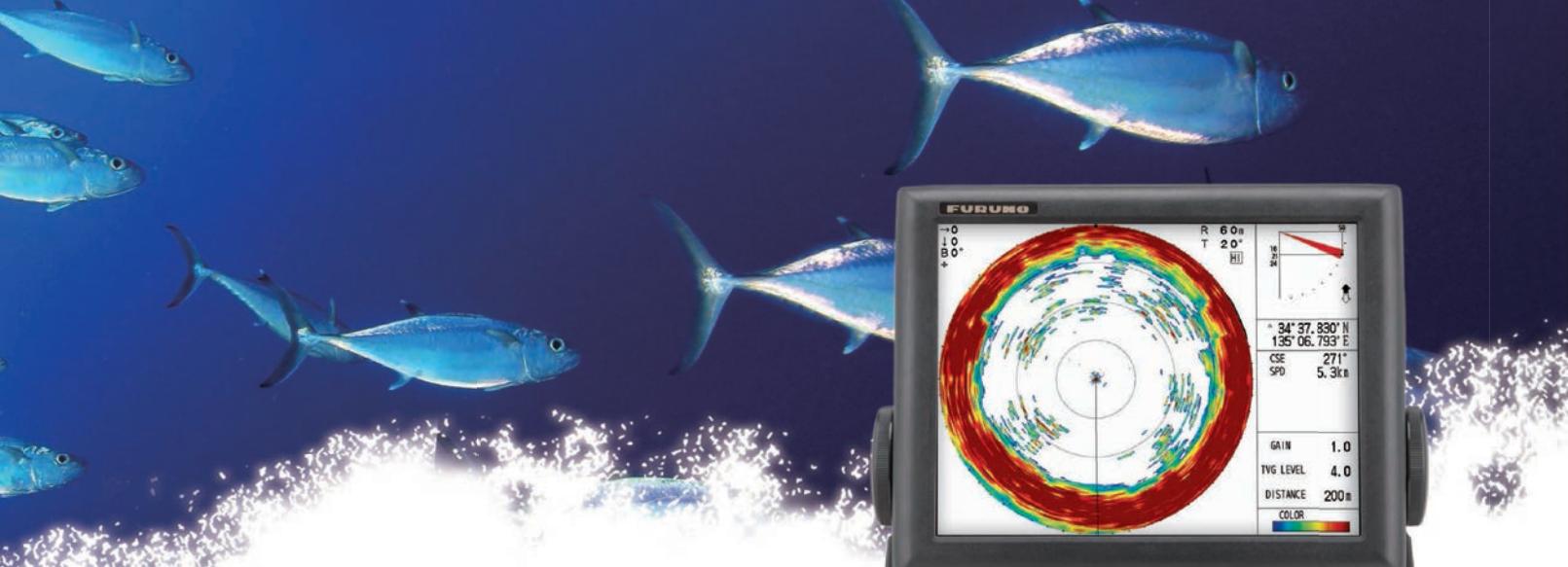
Máy CH-500 cũng có chức năng báo động tín hiệu cá và vật cản bằng âm thanh tùy thuộc vào tính chất và kích thước mục tiêu phát hiện.

Cho dù là có bọt khí, các đàn cá lớn hay nhỏ, đáy biển thì âm thanh báo động phát ra là khác nhau. Dễ dàng phân biệt các đàn cá dưới đáy khi chúng đang tiến tới, cho phép nhận biết tốt hơn về môi trường xung quanh để đánh bắt hiệu quả hơn. Tính năng này rất hữu ích cho các chuyến biển dài vì nó giải phóng người sử dụng ra khỏi việc xem màn hình liên tục.

\*Yêu cầu kết nối với Loa ngoài (tùy chọn)



Hình ảnh hiển thị ra một cách trực quan những gì được phát hiện bằng các âm báo khác nhau

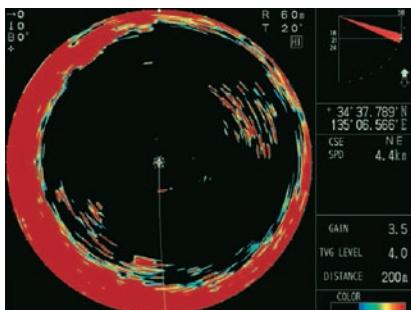


Có 3 chế độ màu nền khác nhau cho việc quan sát ban ngày và ban đêm (Xanh dương, Đen và Trắng)

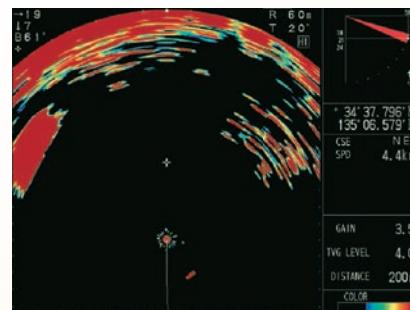


## Chế độ hiển thị

### Quét ngang



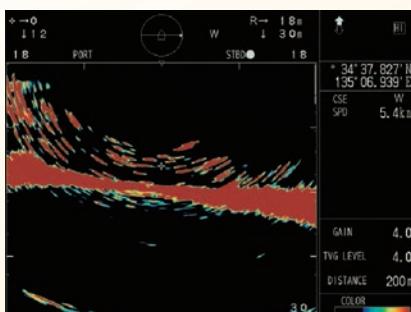
Quét ngang



Quét ngang (phóng đại)

Quét toàn vòng ( $360^{\circ}$ ), thực hiện bởi bộ phát xoay tròn, phát hiện đàn cá xung quanh tàu của bạn  
(Có sẵn ứng dụng cho chế độ Phóng đại quét ngang)

### Quét dọc



Chế độ quét dọc vẽ bề mặt đáy biển trong phạm vi người dùng thiết lập theo chiều dọc ở bất kỳ hướng nào.

### Màn hình cường độ âm dội A-Scope toàn vòng



Chế độ màn hình cường độ âm dội A-Scope toàn vòng hiển thị tín hiệu dội đã tìm thấy bằng một màu đơn.

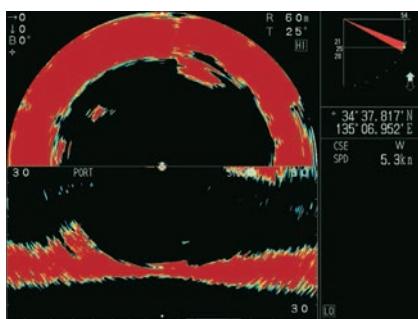
Màu đậm hơn, báo hiệu tín hiệu dội càng mạnh. Độ mạnh của tín hiệu dội được hiển thị rõ ràng và dễ hiểu hơn bản chất của tín hiệu dội này.

### Dò đứng

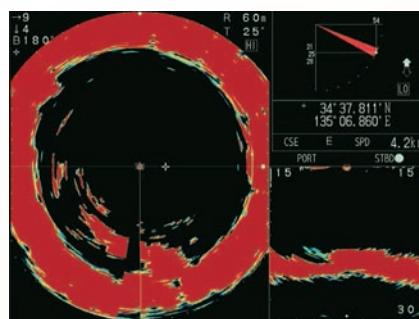


Khi rút được lên hoàn toàn, đầu dò ở góc nghiêng  $90^{\circ}$  có thể dò các đàn cá và đáy biển thẳng xuống dưới với tốc độ cao.

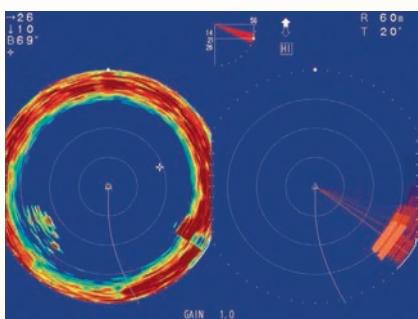
## Chế độ kết hợp



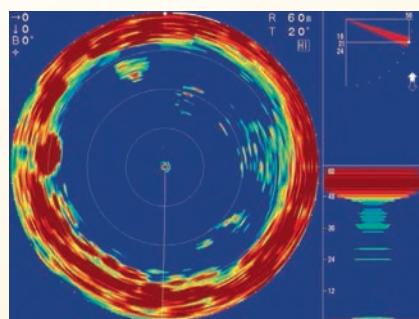
Quét ngang nửa vòng + Quét dọc



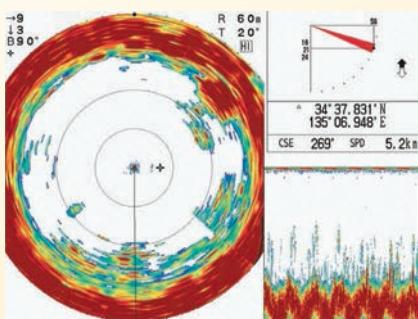
Quét ngang + Quét dọc



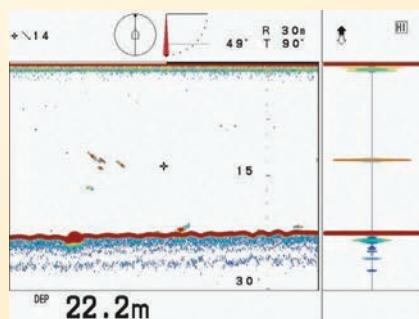
Quét ngang + Màn hình cường độ âm dội A-Scope toàn vòng



Quét ngang + Màn hình cường độ âm dội A-Scope



Quét ngang + Lịch sử



Dò đứng + Màn hình cường độ âm dội A-Scope

### Quét ngang + Quét dọc

Chế độ Quét ngang và Quét dọc có thể được hiển thị cùng lúc trên màn hình chia và các mục tiêu có thể theo dõi cùng lúc trong cả 2 màn hình chia.

Người sử dụng cũng có thể lựa chọn giữa chế độ toàn vòng hoặc nửa vòng cho chế độ Quét ngang.

### Quét ngang + Màn hình cường độ âm dội A-Scope

Chế độ này có thể đồng thời hiển thị chế độ Quét ngang và Màn hình cường độ âm dội A-Scope toàn vòng, do đó các tín hiệu dội có thể phân tích chi tiết ở chế độ A-Scope.

Người sử dụng cũng có thể lựa chọn giữa hai loại chế độ Màn hình cường độ âm dội A-Scope: Toàn vòng và Thông thường.

### Quét ngang + Lịch sử

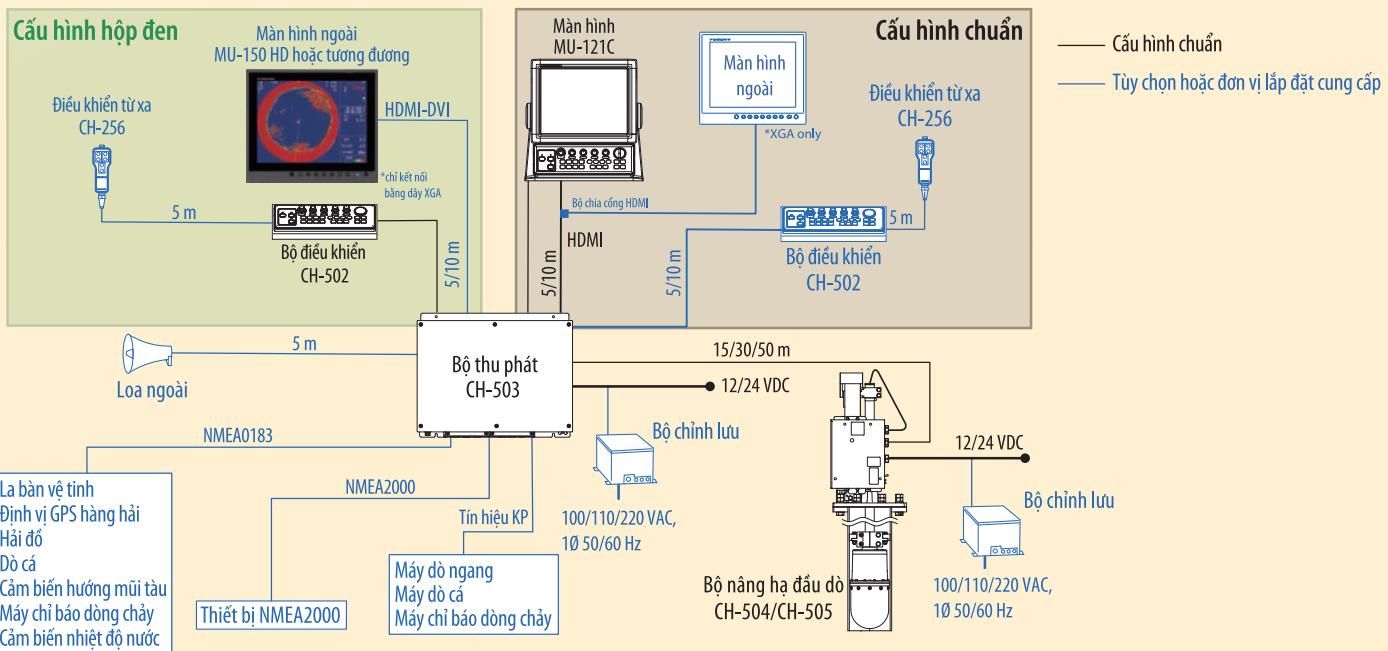
Chế độ Quét ngang kết hợp với chế độ lịch sử (hình đã qua) để người sử dụng có khả năng xem dữ liệu quá khứ trên phạm vi mặt dọc trong khi quét ngang quanh tàu.

Chế độ này rất hữu ích để nắm bắt được sự di chuyển của cá và để biết mục tiêu đang đến gần hơn.

### Dò đứng + Màn hình cường độ âm dội A-Scope

Màn hình hiển thị đồng thời chế độ Dò đứng và chế độ Màn hình cường độ âm dội A-Scope

## SƠ ĐỒ KẾT NỐI



# THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Model

**CH-500**

## MÀN HÌNH

Loại màn hình	LCD màu 12,1", 1024 x 768 (XGA)
Độ sáng màn hình	0,5 đến 950 cd/m <sup>2</sup> (tùy chọn theo người dùng)
Số màu tín hiệu dội	32, 16 hoặc 8 màu (tùy chọn theo người dùng)
Màu nền	3 màu (tùy chọn theo người dùng)
Chế độ hiển thị	1. Quét ngang 2. Quét ngang (thu/phóng) 3. Quét dọc 4. Quét ngang/ Quét dọc 5. Quét ngang (thu/ phóng)/ Quét dọc 6. Màn hình cường độ âm dội A-Scope toàn vòng 7. Quét ngang/ Màn hình cường độ âm dội toàn vòng A-Scope 8. Quét ngang/ Màn hình cường độ âm dội A-Scope 9. Dò đứng 10. Dò đứng/ Màn hình cường độ âm dội A-Scope 11. Quét ngang/ Lịch sử quét
Thông tin tín hiệu	Thang đo, Độ nhạy, TVG, Góc nghiêng, Khử nhiễu
Thông tin cảm biến	L/L (vị trí hoặc con trỏ), Độ sâu, Hướng, Tốc độ tàu, Vết, Vector Dòng chảy, Nhiệt độ nước (yêu cầu kết nối dữ liệu ngoài) m, bộ (f), sải (film), pb, HIRO
Đơn vị chỉ báo	Tiếng Anh, Thái, Việt Nam, Trung Quốc, Tây Ba Nha, Indonesia, Malaysia, Miền Điện, Pháp, Nauy, Ý, Nhật
Ngôn ngữ	

## BỘ THU PHÁT

Tần số	Tùy chọn 1 trong 5 tần số 60/ 88/ 150/ 180/ 240 kHz
Công suất	0,8 kW đến 1,5 kW (tùy thuộc vào tần số), có sẵn chức năng tiết kiệm điện năng
Độ dài xung	0,2 đến 20,0 ms, tùy thuộc vào thang đo
TVG	Mức: tối đa 100 dB, Khoảng cách: tối đa 1000 m
Thang đo	Ngang: từ 10 đến 2400 m, 15 bước. Dọc: từ 10 đến 600 m, 15 bước.
Công suất âm thanh	2 W (8 ohms), tần số 0,9 tần 1,2 kHz (yêu cầu kết nối với loa ngoài)

## BỘ NÂNG HẠ ĐẦU DÒ

Khoảng dịch chuyển đầu dò	400 mm hoặc 250 mm
Thời gian Nâng/hạ	30 s tại khoảng dịch chuyển 400 mm, 20 s tại khoảng dịch chuyển 250 mm
Tốc độ tàu cho phép	20 hải lý hoặc ít hơn (15 hải lý trong quá trình vận hành nâng/hạ đầu dò)
Điều khiển chế độ quét ngang	Góc quét 6° đến 360°, trong mỗi nắc 24°
Điều khiển chế độ quét dọc	Tâm của cung quét trong mỗi nắc 6°, cài đặt sẵn 360°
Chùm tia thu phát với (Tần số -3 dB/ -6 dB)	Tốc độ quét (góc bước quét) 6°, 12°, 15°, 18°, 21°, 24°
Bộ ổn định tín hiệu	Độ nghiêng -5° đến +90°(dọc), trong mỗi nắc 1°
GIAO TIẾP	Góc quét 6° đến 180°, trong mỗi nắc 12°
Số cổng:	Tâm của cung quét từ 0° đến 180°, trong mỗi nắc 6°
Dữ liệu	Góc bước quét: thông thường: 3°, tốc độ cao: 6°
Bộ thu phát	60 kHz: ngang: 15°/ 20°, dọc: 12°/ 17°
	88 kHz: ngang: 12°/ 16°, dọc: 10°/ 13°
	150 kHz: ngang: 7°/ 9°, dọc: 7°/ 9°
	180 kHz: ngang: 7°/ 9° dọc: 8°/ 10°
	240 kHz: ngang: 6°/ 8° dọc: 6°/ 8°

## BỘ CẢM BIẾN ỔN ĐỊNH

Bộ cảm biến Ổn định	Chuyển động tích hợp trong máy (cấu hình tiêu chuẩn)
GIAO TIẾP	
Số cổng:	Bộ xuất tín hiệu video: 1 cổng, HDMI, XGA NMEA0183: 2 cổng Nhập/ Xuất, V1.5/2.0/3.0/4.0/4.1, 4800/9600/19200/38400 bps NMEA2000: 1 cổng Nhập/ Xuất
Dữ liệu	Xung khóa (KP) ngoài : 1 cổng Nhập/ Xuất Bộ nhập : CUR, DBS, DBT, DPT, GGA, GLL, GNS, HDG, HDM, HDT, MDA, MTW, RMC, VHW, VTG, ZDA Bộ xuất : TTL

## NGUỒN CẤP ĐIỆN

Bộ hiển thị/ Bộ điều khiển/ Bộ thu phát	12-24 VDC: 4.5-2.2 A
Bộ nâng hạ đầu dò	12/24 VDC: 2.2/1.1 A (7.2/3.6 A: khi nâng đầu dò)
Bộ chỉnh lưu	100/110/115/220/230 VAC, 1 pha, 50/60 Hz, tối đa 13 A

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

## MÔI TRƯỜNG

Nhiệt độ	Bộ hiển thị/ Bộ điều khiển/ Bộ thu phát -15°C đến +55°C Bộ nâng hạ đầu dò 0°C đến +55°C Đầu dò 0°C đến +35°C Bộ hiển thị/ Bộ điều khiển: IP55 Bộ thu phát/ Bộ nâng hạ đầu dò IP22 (Điều khiển nâng/hạ: IP55)
Cấp độ bảo vệ	

## DANH MỤC THIẾT BỊ

### Theo chuẩn

Bộ hiển thị	MU-121C
Bộ điều khiển	CH-502
Bộ thu phát	CH-503
Bộ nâng hạ đầu dò*	CH-504 (phạm vi di chuyển 400 mm) CH-505 (phạm vi di chuyển 250 mm)

Vật tư lắp đặt và linh kiện dự phòng

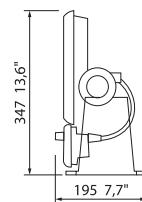
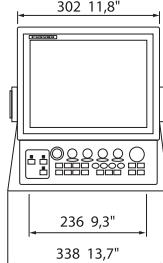
\*Tùy thuộc vào cấu hình được chọn

### Chọn thêm

Bộ điều khiển từ xa	CH-256
Bộ chỉnh lưu	RU-1746B-2
Bộ điều khiển	CH-502
Loa ngoài	CA-151S-ASSY
Bộ phụ kiện lắp đặt màn hình, Bộ phụ kiện lắp đặt, Cáp, Giá đỡ, Ông dẫn đầu dò	

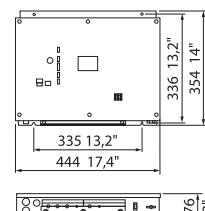
## Bộ hiển thị và điều khiển

MU-121C và CH-502  
4.0 kg 8,8 lb



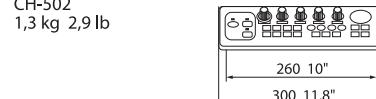
## Bộ thu phát

CH-503  
3,3 kg 7,3 lb



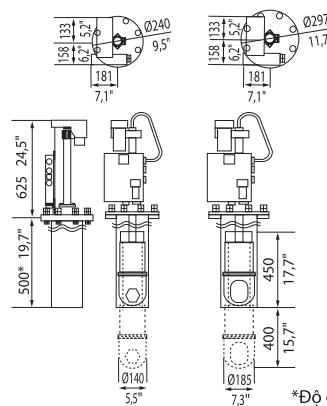
## Bộ điều khiển (lắp trên mặt bàn)

CH-502  
1,3 kg 2,9 lb

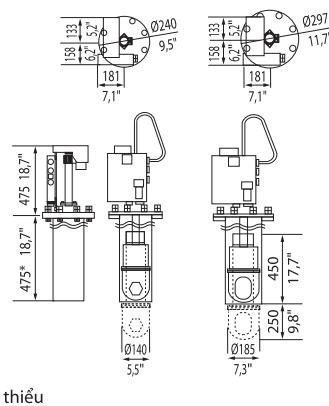


## Bộ nâng hạ đầu dò

(phạm vi di chuyển 400 mm):  
CH-504 (loại 6")  
34 kg 75 lb  
CH-504 (loại 8")  
41 kg 90 lb



(phạm vi di chuyển 250 mm):  
CH-505 (loại 6")  
33 kg 73 lb  
CH-505 (loại 8")  
40 kg 88 lb



\*Độ dài tối thiểu

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CÓ THỂ ĐƯỢC THAY ĐỔI MÀ KHÔNG THÔNG BÁO TRƯỚC

Các cảnh giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng

Cân bằng giác với những sản phẩm giả hoặc nhái

Tất cả các nhãn hiệu và tên sản phẩm đã được đăng ký thương hiệu, thương hiệu và nhãn hiệu dịch vụ là của các sở hữu chủ tương ứng